

處訊通報本
THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B. C. CANADA
PHONE MUTUAL 5-8941

PUBLISHED BY
THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED

AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL
POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA

年式拾伍仟元紀念子孔
年柒零零八月廿九日文華大拿加
戶約特訊電期長之社訊通等社衆合、社聞新大拿加

Provincial Library

Victoria, B. C.
Oct. 30/61.

地	雲派城	雲派城
國各美守加	一毛六元一月	月每
五七元一	五七元一毛六元一月	月每
五二元五	五二元五毛八元四	月半
毛五元十	毛五元十毛六元九	元十二
元一十二	元一十二二元九十九	元十二

零售每份一毛

氣市天本

溫地各

名利卡頭頓

埠域錦多利

度高四

度低四

度高四

南洋商業銀行

(香港)總行
外匯部
華僑服務部

華僑存款 全國各地大小城市均可通匯

華僑存款 安全穩妥。利息優厚。手續簡便。

本行舉辦下列各項華僑儲存款：
華僑定期存款 華僑活期存款
有摺活期存款 支票活期存款
華僑定期存款

期限	利率	如存款一萬元到期可得利息
一年	五厘半	一百三十七元五角
半年	五厘七五	一百零八元七角
一季度	六厘六	一百零八元百元正
一年	七厘五	一百三十七元五角

歡迎存戶 服務處司 儒有簡單
存戶地點：香港德輔道中一號 A

Nanyang Commercial Bank Ltd.,
1A Des Voeux Road C. HONG KONG
電話號碼：“0598”或“NANYANGBANK”

新生公司

Sun Min Sang Co.
278 E. Pender St.,
Vancouver, 4, B.C.
電話 MU 3-4928

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832

火腿烟肉 美味適口
圓口猪肉 牛什豬什
貢靚價廉 大小光顧
園口猪肉 日日新鮮
精製燒臘 牛肉草羊
五花腹肉 每磅四毛五仙
牛什豬什 油千兩每磅一元二毛
餐館合用 那華斯高沙銀行雲高華埠市定來哥林比亞街支行啓

星洲富家女何晏妹

星洲三日航訊。本邦擁有多額財富
的未婚少女何晏妹。於昨晨八時。突被
發現遭人綁架。案情牽涉迷離。令人尋思。
何小姐被綁地點。乃名她拉遜律
署光仔內。七十四號寓所後之一間藏物
的斗室內。此室有兩道堅固小鐵門。可
通私寓的廚房。最先發現死者屍體。他
的幼弟何清才。約是早八時。十三歲的何清才見他
姊姊未返歸所。頗感懷疑。因歸從不在
外渡宿。清才跑到屋後。打開第一道鐵
門。進由此門再開第二道鐵門。〔未完〕

中華民國五十年職員表

點城民治黨職員表

達權社職員表

實業部職員表

民治黨駐葛國總支部
一九六一年新職員

加拿大

公司有限公司

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

赤胆挽狂瀾十六冊江一明五十八
天心劍五郎諸葛青雲一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六

汪猛龍夜斬東鶴三冊

臘頭何初上武當山四冊

大刀王五十三戰秦尉遲二冊

黃飛鴻大破殺人黨三冊

丹心奇俠全八厚冊梁楓著三元六

鐵笛神劍全七冊臘頭朱愚齊六毛

洪文定飛探白鶴山十八冊三元六

臘頭何初上武當山四冊

大刀王五十三戰秦尉遲二冊

黃飛鴻大破殺人黨三冊

臘頭何初上武當山四冊

中國洪門民治黨美洲總部 視察美洲黨務報告書 [簡建平]

哥斯達黎加·(簡稱葛國)

弟於十月廿九日由秘魯飛返巴拿馬。在巴拿馬逗留十天。調停黨務。(已報告)。於十一月十日晨八時半離巴拿馬飛往哥斯達黎加國都山河國際機場。在機場迎接者有本黨哥國總支部主席吳良寬。吳潤淇。秘書陳炳焜等。仲、抵步後即辦理入口手續。甚為簡便。辦妥後。吳主席入會客室與弟握手為禮。互相自我介紹。遂即乘車上埠下榻於世界旅店。該夜弟與吳主席等商談黨務。互相交換意見。查悉本黨哥國祇有一總支部。並無分部設在山河西國都。總支部是設在里標埠。離國都百餘里。乘搭火車要十餘小時。飛機要有一定時間。三十分鐘才可抵步。吳主席等是提前一天飛抵國都等候。實屬熱情備至。

於十一日晨六時半與吳主席等乘機飛里標埠。觀察及訪問。但飛機臨開機時。機件損壞。後來各客要下機。在機場等候一小時之久。修整機件完善。才再飛行。於八時半左右才抵達里標埠。在機場迎接者。有廿餘名昆仲。弟與各昆仲握手為禮。即乘車回旅館休息。吳潤淇副主席請往其府上聚早餐。餐畢即往拜候里標埠各老叔父。並參觀各昆仲之商號。又往參觀吳主席良寬之曲姑園。甘蔗園。曲姑廠等。吳主席之曲姑廠為中美洲最巨型之一。推銷美國。歐洲。

及東南亞各地。於十二時在黨部開歡迎大會。出席者黨員萬眾。弟將美洲吉居懇親大會議決案。及總部之任命及各國之黨務壯

昆仲表示熱烈支持。於二時半散會即乘機返山西。

哥國總支部有自置樓一座。位於里標埠商業中心區。於一九一六年購買。目前價值美金二萬元左右。只惜樓業太陳舊。租項均受政府統制。不能起租。

目前每月入息哥幣七百元左右。該總支部各執事。宣計劃重修。預算修費一萬美元。現已籌得五千元。重修後。可增加租項三倍。該總支部請求總部。

將來進行改建時。若果經濟未足。希望美洲各國能贊助。現在哥國共有黨員百多名。近年來。除新青年華語加入。各黨員對黨務非常熱心。各黨員均是業商。本黨在哥國前途當甚為樂觀。

查哥國華僑地位頗高。因多是業商。甚得當地政府器重。今哥國華僑連土生有二千多名。大半是土生。不懂中國言語。多是混血種華僑。

【未完】

時至五時。又晚間七時至九時。每茶券

蒙惠民夫人。李景堯夫人。陳文義夫人。周麗夫人。盤利隆夫人。盤鍊夫人等。

傳道。及協和學校教育祖國文化。與慈善等工作。舉行義賣茶類售物籌款。現推銷茶券。及報効物品。素知倘胞愛意

點城協和婦女會定期 義賣茶類售物籌款

點城凱。華人協和婦女會。每年為生有二千多名。大半是土生。不懂中國言語。多是混血種華僑。

時至五時。又晚間七時至九時。每茶券

蒙惠民夫人。李景堯夫人。陳文義夫人。周麗夫人。盤利隆夫人。盤鍊夫人等。

傳道。及協和學校教育祖國文化。與慈善等工作。舉行義賣茶類售物籌款。現推銷茶券。及報効物品。素知倘胞愛意

點城凱。華人協和婦女會。每年為

時至五時。又晚間七時至九時。每茶券

蒙惠民夫人。李景堯夫人。陳文義夫人。周麗夫人。盤利隆夫人。盤鍊夫人等。

傳道。及協和學校教育祖國文化。與慈善等工作。舉行義賣茶類售物籌款。現推銷茶券。及報効物品。素知倘胞愛意

點城凱。華人協和婦女會。每年為

時至五時。又晚間七時至九時。每茶券

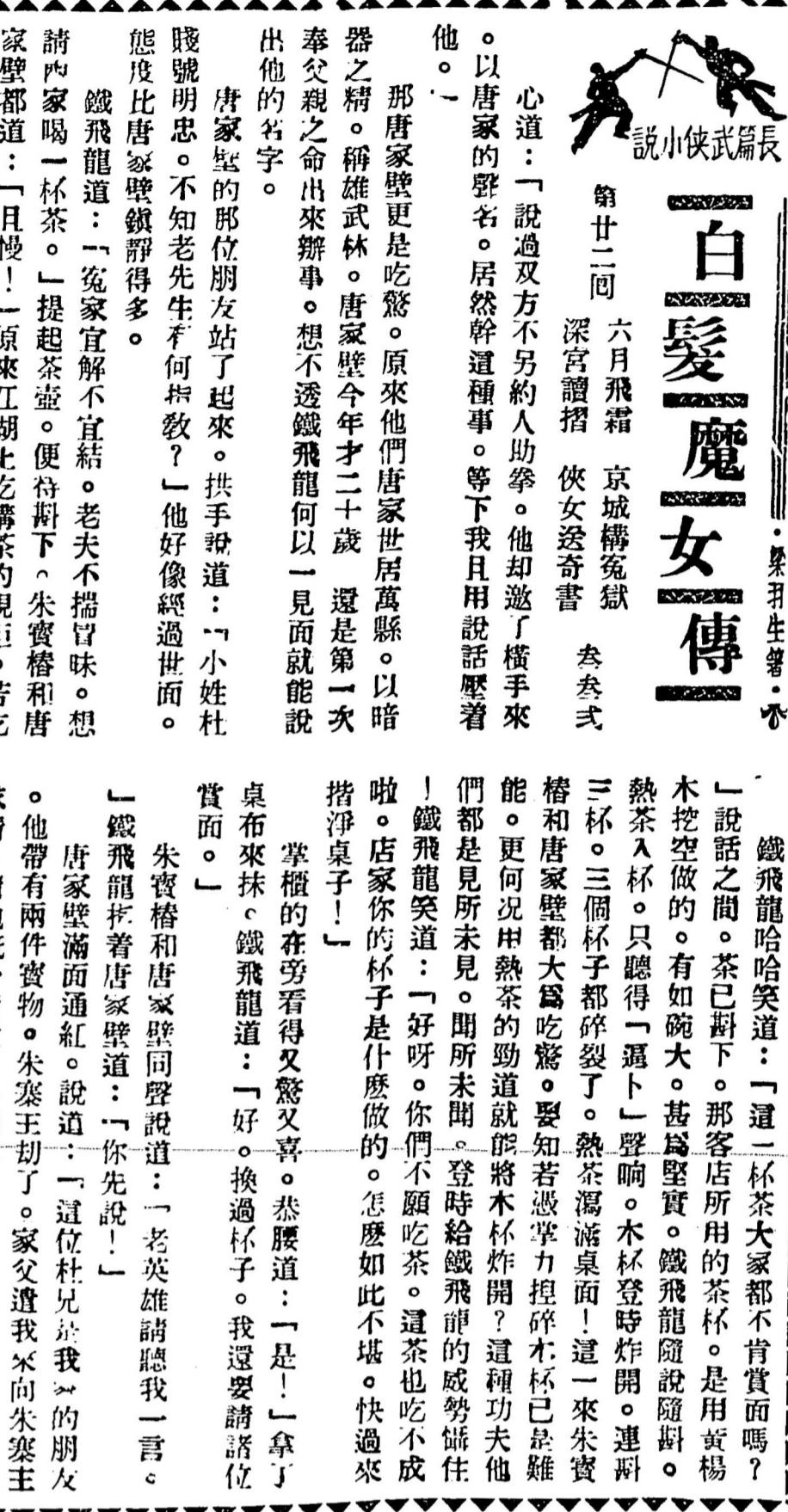
蒙惠民夫人。李景堯夫人。陳文義夫人。周麗夫人。盤利隆夫人。盤鍊夫人等。

傳道。及協和學校教育祖國文化。與慈善等工作。舉行義賣茶類售物籌款。現推銷茶券。及報効物品。素知倘胞愛意

點城凱。華人協和婦女會。每年為

時至五時。又晚間七時至九時。每茶券

蒙惠民夫人。李景堯夫人。陳文義夫人。周麗夫人。盤利隆夫人。盤鍊夫人等。



白髮魔女傳

梁羽生著

第十二回 六月飛霜 京城構冤獄 奉公堂

深宮讀摺 俠女送奇書

卷之三

毛毛雨

木挖空做的。有如碗大。甚為堅實。

熱茶一杯。只聽得「通卜」聲響。木杯登時炸開。連斟三杯。三個杯子都碎裂了。然茶濁滿桌面！這一下朱賓椿和唐家壁都大為驚訝。翌知若慄掌力捏碎木杯已是難能。更何況用熱茶的勁道就能將木杯炸開？這種功夫他們都是見所未見。聞所未聞。登時給鐵飛龍的威勢嚇住。

鐵飛龍笑道：「好呀。你們不願吃茶。這茶也吃不成啦。店家你的杯子是什麼做的。怎麼如此不堪。快過來揩淨桌子！」

朱賓椿和唐家壁同聲說道：「老英雄請聽我一言。」

唐家壁更是吃驚。原來他們唐家世居萬縣。以暗器之精。稱雄武林。唐家壁今年才二十歲。還是第一次奉父親之命出來辦事。想不透鐵飛龍何以一見面就能說出他的名字。

那唐家壁更是吃驚。原來他們唐家世居萬縣。以暗

器之精。稱雄武林。唐家壁今年才二十歲。還是第一次

奉父親之命出來辦事。想不透鐵飛龍何以一見面就能說出他的名字。

唐家壁的那位朋友站了起來。拱手說道：「小姓杜。賤號明忠。不知老先生有何指教？」他好像經過世面。

唐家壁更是吃驚。原來他們唐家世居萬縣。以暗

器之精。稱雄武林。唐家壁今年才二十歲。還是第一次

奉父親之命出來辦事。想不透鐵飛龍何以一見面就能說出他的名字。

張長人自殺
張死後因身體特別長一時無法買到棺木後經一班同事斡旋暫時賒到一口八尺多長的棺材纔能入殯但還是很勉強的雙膝不能放平呢長人不止娶妻難死後安葬也成問題據說張恩成在十五歲那年就食量兼人發育得很快在鄉居時居住的是矮屋他進入屋裏頭低頭夜裏睡覺又要斜着身體將頭歪在一邊這樣一來他的發育就受到了限制否則他不止高八英尺二寸的。(續完)

片斷的愛情
在趙仕俊的房裏最近貼上一張條子那是他自己所親手寫的斗大的字貼在書桌上的左手邊寫着「今後誓願不碰任何女人有這此誓天誅地滅易行去做寫字間的工作爲了東主與他親戚的關係同席們都對他另眼相看氣的把他大罵一頓爲了這個緣故趙仕俊不得不請教老一輩的同事不得不虛心受教經過了半日鍛鍊之後的他也隨着時日的消逝而向上爬。在去年底除夕那天他的姨丈張老先生細緻過了他歷年一前的一個晚會中朋友介紹一位女郎給他認識那就是他第一個的戀人一歲的小姐。

年青人的愛情是易于萌發的。小趙和她結識之後成爲很好的朋友。和露絲結識之後成爲很好的朋友。自己和他在戀愛期間和露絲却嫌他花心。見了女人就想愛而且愛上舞陽流連和由露丝的階段而變成愛人。小趙頗有和她結婚的決心但露絲却嫌他花心。也曾與別的女勾搭因此對他的信

部副經理職位雖然升了可是他依然被同事們稱他爲小趙爲的是他的年紀太輕了而且大家都是彼此無拘束的稱呼着到了談戀愛年齡的他不用說也和別的男性一樣去談戀愛可惜的是他

的戀愛始終都是不結果的花朵原夾在來的工作紀錄之後准許他晉升爲出口部副經理職位雖然升了可是他依然被同事們稱他爲小趙爲的是他的年紀太輕了而且大家都是彼此無拘束的稱呼着到了談戀愛年齡的他不用說也和別的男性一樣去談戀愛可惜的是他

的戀愛始終都是不結果的花朵原夾在來的工作紀錄之後准許他晉升爲出口部副經理職位雖然升了可是他依然被同事們稱他爲小趙爲的是他的年紀太輕了而且大家都是彼此無拘束的稱呼着到了談戀愛年齡的他不用說也和別的男性一樣去談戀愛可惜的是他

張長人自殺
張死後因身體特別長一時無法買到棺木後經一班同事斡旋暫時賒到一口八尺多長的棺材纔能入殯但還是很勉強的雙膝不能放平呢長人不止娶妻難死後安葬也成問題據說張恩成在十五歲那年就食量兼人發育得很快在鄉居時居住的是矮屋他進入屋裏頭低頭夜裏睡覺又要斜着身體將頭歪在一邊這樣一來他的發育就受到了限制否則他不止高八英尺二寸的。(續完)

君在伊頓百
貨公司交易
回所滿意者
否則原銀奉
物包令滿意
著名擔保貨
即其價錢貨
務等是也與
伊頓交易最
得君的信任

雲
埠
增
羣
益
書
店

電話 MU 1-5168
J. O. VICK
154 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.

止深約音
代售
雲埠增羣益書店

小盒壹元

青鳥。孤星淚。金鏡島。鸚鵡城奇俠。
周處除三害。蠻國夢遊記。湯姆歷險記。
看圖識字廣智版壹至四每本毛五。
永新版看圖識字上下冊共式毛。
兒童樂園好少年。家庭生活。同音字彙。
寫信不求人。銀河畫報。每本二毛五。
星島周報每份毛半。真爛一毛。
中西玩具紙花燈籠。
選擇風漁網彈丸。每磅五元。

吳百里兩人去潤豐銀行將五萬元大鈔兌換百元大鈔。兩人奉命後。即由一個咖啡皮袋將鈔票載好。

集友銀行開市不久。即派出何德一。

甚為熱鬧。

一樣。是以。天早上。雪廠街行人衆多。

德是集友銀行老職員。一向專負責送款。

工作。昨天。是復活節假期後的第一天。

故各商行到銀行存款提款的人甚多。

這兩個送款員。一個叫何德。四十

四歲。另一個叫吳百里。二十二歲。何

德是集友銀行老職員。一向專負責送款。

</

紐約工作婦女

生活費三千元

同住者。在紐約市一年需二千九百四十元。在紐約市北城需二千九百〇七八九。方能維持生活。

州政府勞工處昨日報告。以紐約

州總平均計算。每一工作婦女全年開支應為二千九百卅六元。或每星期開支五十六元四六。

婦女每星期開支分配如下：住宿及

早晚兩餐一元九二。午餐四元二四。

衣裳七元〇四。洗衣及零用二元〇五。

醫藥二元四九。閒暇活動四元六一。車

資及其他意外四元二八。利息稅八元六八。燕梳費二元半。儲蓄五元六五。

州總平均計算。每一工作婦女全年開支

應為二千九百卅六元。或每星期開支五

十六元四六。

去年人口調查統計

美國女多男少

△女人長壽勝過男子

合聯社美京電。因女人壽命較長之故。自一九五〇年以來。美國女人比男人更多。

人口調查局昨報告。在夫年。每一

百女有九十九男子。一百女有九十九

男子。在一百四十六年。男性七千

九百一萬人。女性有八千八百三十萬

人。在一九五〇年。女性首次多過男性

五百二十萬人。

在去年。全美國八十五歲以上之老

人中。婦女佔九十九十萬名。男漢僅佔

七百五十萬名。

在一百四十六年。男性有九十九

男子。在一百四十六年。女性有九十九

男子。因天氣惡劣。星期六晚被迫在紐約國際

機場降落。另有九人。則於昨天乘原機

飛加拿大。

此批古巴人有八男子。三婦人及五

兒童。均已住在移居局內。等候公聽。

紐約機場之替移民局官員請求以政治難

決定。彼等乃搭乘英國海外航空公司客

機。由古巴架島飛往加拿大滿地可埠。

古巴反共團體。同時於昨天致函美

總領事。請求特准此二十五古巴難民。永

爭作永久居留。

開設獨市唐餐館良機

古巴難民十六人

請求居留美國

前鋒報紐約訊。古巴難民十六人。

昨日智利美國收容。等候移居局官員

簽任何生意均合。欲知詳情。

(欲有其他他召租召)。與 Mrs. Stores

定銀一半。餘銀期。與後別治商。

1525 W. Broadway, RE-1-5261 晚間 RE-3-1818 與 Mr. Therrien 治商。

合家全周瑞如梁慶宜

Long King Lien, Mrs. Sing Long & Family, Charlie Mui Yet William See Mai, Mr. & Mrs.

Vincent & Family, Mr. & Mrs. J. R. Cousins,

Gordon Leong 以上每花園

位本省中部。奧根拿銀區南部。近美國

邊界。好架牛用具。養鴨連販出賣。兼有不相連住屋在賣。取價一萬七千九百元。與後別治商。884 R-2, Langley, B. C.

△雲埠洪門鳴謝

啟者：中華民國四十九年十二月十八日

雲埠洪門新址落成舉行香燭禮拜

社成立第四十二週年紀念慶典荷蒙

各國洪門民治黨全加達權社雲埠僑商

等拜領之餘萬分感謝

雲埠洪門新址落成舉行香燭禮拜

達權社紀念慶典荷蒙

惠賜芳名。恕不稱呼。

(再續)

周關超、梁啓新、陳祖惠、黃庭鳴別號

黃聖提、黃敦灼、林樹振、每四元

關龍西堂、李氏公所、中加友誼會

黑發強、清韻社、每三元祝詞

吳壽、黃操、東方旅館、鄧柱湘

廖武威堂、美倫旅店、廖伯良、中央

遠東餐館、亞靈頓旅店、李岡溪公所

福星酒房、昭壽印務局、灑然

美都旅館、黃蘭衍、德深公司、羣勝房

維新裁縫店、振興公司、中興房

周愛權、周耀初影相館、關崇耀

中華民國五十年

卡城民治黨職員表

曾紀良十元

梁掌朝、梁樹邦、梁邦聘、劉孔昌

每五元

溫季贊、盧瑞球、每四元

鄧兆棣、馬若夢、每二元五

黃德持、月勞西友、伍尚周、曾傳忠

每二元

關仁瑞、鄧濃泮、關蕙池、鄭庚林

盧安、葉宇德、曾貴子、每壹元五毛

黃子文、敖鴻輝、溫用寬、關崇舜

每五毛

黃德持、月勞西友、伍尚周、曾傳忠

每二元

黃德持、月勞西友、伍尚周、曾傳忠

民國四十九年經費

曾紀良十元

梁掌朝、梁樹邦、梁邦聘、劉孔昌

每五元

溫季贊、盧瑞球、每四元

鄧兆棣、馬若夢、每二元五

黃德持、月勞西友、伍尚周、曾傳忠

每二元

關仁瑞、鄧濃泮、關蕙池、鄭庚林

盧安、葉宇德、曾貴子、每壹元五毛

黃子文、敖鴻輝、溫用寬、關崇舜

每五毛

黃德持、月勞西友、伍尚周、曾傳忠

每二元

關仁

◎ 華新書局喬遷啓事

敬啓者：本書局自創業以來，歷數十寒暑。搜羅古今書籍，選購文房用品，兼營化裝品。儲備中西文具，舊典新詞，應有盡有。頻年以來，荷蒙遠近僑胞惠顧，營業漸有進展。茲為擴充生意計，已將隔鄰片打街東七十八號鋪位，佈置一新。經於三月十六日喬遷該新址，繼續營業。當茲新張期間，為酬僑胞歷年惠顧雅意，特訂酬謝價格。（再由四月一日起至四月十六日止）。凡購買書籍者，一律八折。文房用具，以為優待。當茲春明伊始，良機在目，美景難再，讀書及時，倘惠顧遠近僑胞，函買親購，均表歡迎。

Wah Sun Book Shop 78 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C.

加拿大商務銀行

本行歡迎華友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外酒
并有保險箱出租

諸君苟有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽為荷

投資實業

MAY KAN
CHINA AGENCIES
254½ E. PENDER ST.

CANADIAN BANK OF COMMERCE

△介紹近埠新屋
舊屋換新亦可
街角莫仔舖，座正最旺馬路，每月生意五千元。舖後住居舒適。
鄰近均新屋柏文，從來未出賣過。租平好批。實價五千五百元。
七姐柏文樓，有一睡房及三睡房，各種套房。六年新，皮磚輕。
另販貨。
七姐柏文樓，割價廉讓，四萬七千五百元。
堅固木樓，在南華廈，合法住兩伙人。十分鐘到唐人街。只地
價值返還萬元。現每月收租壹百九。實價一萬元。現款三千五百
元。

MU 3-7451

A. L. 3-2184

簡林逸娟啓

SUCCESS REALTY LTD.
208 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

△接寄國內僑眷包裹
服務時逾三年，并附有辦法之二
報價單印備奉索外埠請付郵費五分

實事實業燕梳公司
伍澤濂事務所
事務所：MU 2-584
住宅：伍澤濂 MU 3-5723
許杏欽 TR 6-6272

△六個房，全上庫。近華埠怡保，實在難得。僑胞購新居，勿錯過此。

△名貴新磚屋，新建完竣，六個房，達一千三百方尺，設計新穎。

△六年新屋，近九街，兩睡房，客廳全鋪地毡，高爽土庫，自動暖氣。

△廉價住家，近學校，士商商店，理想地位，土牆高牆，自動熱水。

△臘身磚厚六寸，美觀堅固，販價一萬九千五百元，先交六千元。

△六年新屋，近九街，兩睡房，客廳全鋪地毡，高爽土庫，自動暖氣。

△臘身磚厚六寸，美觀堅固，販價一萬九千五百元，先交六千元。

△臘身磚厚六寸，美觀堅固，販價一萬九千五百